



Andrew Carter

Objective

An independent, quick learning and personable young man with an array of skills and a desire for betterment.

Qualifications: 150 hour TEFL Certified,

Languages : English (native), Spanish, Portuguese

Professional Experience

2014-present Freelance Translator Barcelona, Spain

ES, PT>EN Translator

- Transcribing/subtitling and translating the book “Talisca” and the documentary “Maria” from “Proyecto Islas Canarias”
- Translating guides for discharged hospital patients (Colostomy, Urostomy, Ileostomy)
- Translating the Exercise Science Department of the University of Barcelona
- Translating documents: Medical, Food and drink, Art, Travel

9/11-12/12 Peace Corps, USA Tumbes, Peru, South America

Community Health Volunteer

- Instructing informal classes of English to all ages and abilities
- In charge of the construction of bathrooms and indoor stoves
- Creating and running workshops about nutrition and mental and physical well being

10/15-06/16 American Language Academy Madrid, Madrid, Spain

English Teacher

- Using all four language skills create and implement lessons based on students abilities and goals
 - Correct writings and give periodic exams to check students progress
 - Foster an open non-judgmental environment where students feel comfortable and at ease enough to speak
-

Andrew Carter

10/13-06/16

Department of Education, Youth and Sports,
Madrid: UCETAM

Madrid, Madrid, Spain

Language Assistant

- Plan and administer classes about North American culture using CLIL methodology
- Focus classes on the oral communication of English
- Guide students in the passing of the Trinity and Cambridge exams for their designated grade

Education

Aug. 2006- May 2011

Sept. 2015 – June 2016

- | | | |
|---|----------------------|---------------|
| ▪ BS Exercise
Science and
Health, Minor
in Spanish | University of Idaho | Moscow, ID |
| ▪ Masters in
International
Education | University of Alcala | Madrid, Spain |

References

Translation References: See Proz Profile (<http://www.proz.com/profile/2078293>)

Sergio Ruano Paris – Assistant Coordinator for Ramon Gomez de La Serna - +34 658 21 25 49

Jeff Locey- Director of Studies American Language Academy - +34 91 445 55 11

David Leal Cobos – Assistant Coordinator for Colegio Los Angeles - +34 626 94 58 79